Porównanie tłumaczeń Jana 12:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Przygotowali więc Mu wieczerzę tam, i — Marta usługiwała, — zaś Łazarz jednym był z — leżących przy stole z Nim.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Uczynili więc Mu wieczerzę tam i Marta służyła zaś Łazarz jednym był z leżących przy stole razem z Nim
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Tam też przygotowali mu ucztę, Marta* usługiwała, a Łazarz był jednym z tych, którzy z Nim spoczywali (przy stole).[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Uczynili więc mu wieczerzę tam. i Marta służyła, zaś Łazarz jednym był z leżących (przy stole) z nim.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Uczynili więc Mu wieczerzę tam i Marta służyła zaś Łazarz jednym był (z) leżących (przy stole) razem (z) Nim

[1)] <x>490 10:38-42</x>